



# EL MISIONERO

Órgano de los Misioneros del Sagrado Corazón de María  
(PP. de Scheut) en la provincia Montañosa, Islas Filipinas.

Editor Rdo. Octavio Vandewalle, }  
Administrador Rdo. P. Victor Faniel, } P. O. Box 1393, Manila.  
Publicistas Catholic School Press, Baguio, Prov. Montañosa.

Suscripción Anual } P1.00 Filipinas  
\$1.00 E. Unidos y otros Países Extranjeros

Sírvanse notificar inmediatamente a "EL MISIONERO" cualquier cambio de dirección.

Todos los cheques, giros postales y correspondencias se enviarán a:

**"EL MISIONERO"**

P. O. Box 1393, Manila

ISLAS FILIPINAS

THE STANDARD PAINTER

**M. KRAUT**

EL PINTOR ALEMAN

*Specially*

CHURCH WINDOWS  
ART GLASS MANUFACTURER  
EXPERT PAINTER

16 GRANATE, MANILA, P. I.

**"LA MILAGROSA"**

FABRICA DE CANDELAS

(genuinamente Filipino-Católica)

Calle Clavel Nos. 520-22

San Nicolás, Binondo, MANILA, I. F.

Participamos a todos los RR. PP. Curas Parrocos en particular y a todos los católicos en general, que ya tenemos abierta nuestra fabrica de candelas y dispuesta a servir todas las demandas tanto al por mayor como al por menor y podremos servir por C.O.D. todos los pedidos que hagan de todas partes donde cuentan con medios de transportacion. Pero recomendamos especialmente a todos los Curas Parrocos, la inmejorable calidad que fabricamos, mucho mas las que llevan las marcas "Luzon" para altares, "Visayas" para procesiones y "Mindanao" para otros fines y ventas, en cuyas confecciones usamos 65%, 80% y 95% respectivamente, de cera virgen de superior calidad. Tambien vendemos espelmas de todas clases y tamaños.

A. TREMONIA

Propietaria

**FANCY GROCERIES**

at

**MODERATE PRICES**

A trial will convince you that our GOODS, PRICES AND SERVICE, are entirely satisfactory.

**KWONG WING**

**LUNG Co.**

WHOLESALE and RETAIL

Herran 1443-47, Paco  
MANILA, P. I.

Phone 57286 P.O. Box 1021



# EL MISIONERO

*Revista dedicada a Santa Teresita para la Propagación de la Fe en la Provincia Montañosa*

## Imitación de los Santos

**E**N CUALQUIER día de la semana, sea domingo o día simple, desde el piso de la iglesia donde oía misa, mis ojos quedaban siempre clavados en Martin el centurión pintado en una de las ventanas coloradas y brillantes del templo. Levantado en el estribo de la silla de montar que cubría su magnífico caballo guerrero, tenía en una mano un sable enorme y en la otra un manto que dividía en dos para dar la mitad a un pobre mendigo que tiritando de frío estaba en el acto de recibir lo que cubriría su desnudez y le protegería contra el frío cortante del tiempo y la muerte más fría aun. Cuando el sol atravesaba con sus primeros rayos el vidrio de color, el cuadro parecía tomar vida: la cabeza de San Martin se envolvía en una aureola brillante de santidad y la cara del mendigo expresaba una satisfacción celestial por el acto de caridad sobrehumano de su

santo bienhechor.

Pero si San Martin había conquistado toda mi admiración, mi hermana, solamente dos años mayor que yo, un chiquillo de diez, iba siempre al cuadro de su Patrona Santa Magdalena, representada de rodillas en el suelo mojado de su gruta de penitencia, con su hermoso cabello ondulando en la brisa y absorta en la contemplación de una calavera horrible en un rincón obscuro.

Aprovechándose de su edad, nunca admitía la comparación que yo hacía de mi Martin guerrero con la pecadora arrepentida de Mágdala en la cual naturalmente mi santo favorito recibió todos los laureles y los más superlativos. ¿Acaso no había conocido su Patrona al Señor, no había ella sido su amiga, no había besado los pies del Salvador y se había quedado al pie de la cruz en el Gólgota?... ¿Por último no fué Magdalena la primera en contemplar al Divino

Maestro después de su gloriosa resurrección? Sin embargo y a pesar de estos argumentos concluyentes, seguía adhiriéndome tenazmente a mi San Martín — pronóstico evidente de mi futura carrera — la de soldado — era un guerrero y esto era lo que admiraba muchísimo más que su dignidad de obispo y apóstol de los Galos que más tarde recibiera. No, mi devoción y mi preferencia no disminuyeron nunca a pesar de los reproches que tenía que sufrir de parte de mi hermana por sus palabras y sus ejemplos.



Estando un día de vacaciones en Baguio encontré a un joven igorroto de mi edad vestido con toda sencillez: con un taparabo cerrado y una americana abierta. Me acordé enseguida de mi santo favorito y no pensé más que en cubrir su desnudez en imitación de San Martín. Naturalmente que uno no puede dar la mitad de sus pantalones. ¿Qué hacer? Me despojé de mis pantalones completamente nuevos y los di como un regalo real a mi amigo desconocido. En camino para casa, claro está que me sentí algún tanto avergonzado por las miradas irónicas de los transeuntes que se divertían no poco a la vista de un niño en calzoncillos con la camisa al aire, pero no obstante me sentía orgulloso de mi mismo por haber vencido en generosidad al valiente centurión de los tiempos

antiguos y al mismo tiempo muy feliz al pensar que la noche siguiente el Santo Niño me favorecería sin duda alguna con una aparición bien merecida.

Pero cual fué mi sorpresa cuando al llegar a casa recibí una lección de escarmiento paternal dado en tono tan serio y alto que dí gracias a Dios no sucedió nada peor con mi ropa interior.... se me dijo de una manera muy convincente que la caridad cristiana exige juicio sano, cosa que mis padres rehusaron reconocer como una de mis prerogativas.

Pero mi hermana me consoló muy pronto.

“Ya ves,” dijo un poco más tarde, “papá y mamá piensan que todavía somos chiquillos. No nos comprenden; no ven como la voz de Dios dicta nuestras santas obras. Por eso — pero no lo digas a nadie — he decidido abandonar el hogar para santificarme en algun desierto tal como lo hizo mi patrona Magdalena. Oye, el otro día al subir a Baguio, ví al lado del camino una cueva pequeña pero ideal al lado del Río Bued y muy bien escondida entre arboledas y hojas siempre verdes. He escogido este lugar para mi vivienda. Si quieres yo te llevaré allí conmigo. Tú puedes hacer allí una casucha de ramas y hierbas y mientras yo dedico mi tiempo a la oración y a la penitencia, tú puedes ocuparte en buscar lo que necesitamos para vivir. Recogerás leña para el

fuego y buscarás frutas, hierbas y tubérculos tal como lo hacían los ermitaños de antaño y juntos viviremos allí repartiendo lo poco que tenemos y ganamos con los pobres transeuntes y los aun más pobres igorrotés. Serás un segundo San Martín y yo imitaré a Santa Magdalena y lo haremos todo por amor a Jesús.”



No queriendo parecer menos generoso que mi santa hermana en cuanto a mi admiración hacia mi santo favorito, preparamos secretamente nuestra salida de casa y nuestra escapatoria, todo para santificar nuestras almas en imitación a nuestros patronos gloriosos. Un día, mientras nuestros padres habían salido a darse un paseo por el Camp John Hay, llenamos un cesto de chocolate, añadimos una pequeña pala, unas cuantas agujas, una taza de estaño y un plato y nos encaminamos hacia el zig-zag de Benguet.

Andando muy alegres llegamos por la tarde exhaustos y algo mal humorados a la gruta escogida por mi hermana al otro lado del río. Nos sentamos en la hierba fresca a la luz de los últimos rayos del sol poniente, frente a nuestra futura ermita; gustamos de las aguas fresquísimas de la corriente murmuradora y acallamos nuestra hambre voraz con chocolate pegajoso. Después de aquella primera santa cena pensamos en arreglarnos para la noche y el

resto de nuestra santa vida.

Más bien con disgusto, recogí aquí y allá algunas hierbas y hojas, no sin murmurar algún tanto a la vista de nuestra cena escasa que al lado de nuestros padres hubiera sido suculenta y abundante. Mi hermana, no sin gemir menos interiormente pero controlando sus íntimos sentimientos para disimular sus aprensiones ansiosas, colocó un pequeño cuadro de la Santísima Virgen en un agujero de nuestra cueva que goteaba por todas partes, lo que causó no pequeño susto a los muchos murciélagos que espantados volteaban ahora desesperados alrededor de nuestras cabezas. Entonces mi hermana fué en busca de algunos lirios de los montes y con ellos adornó nuestro improvisado oratorio....

Cayó la noche negra en el barranco fantástico... y con ella un miedo evidente se apoderó de nuestros corazones palpitantes.... Acostados en nuestra cama primitiva de hojas mojadas y apesantados, guardamos el más profundo silencio, esforzándonos en ocultarnos mutuamente nuestro gran pesar por nuestra escapatoria.

De pronto mi hermana empezó a llorar delatando así no la penitencia de su alma sino más bien la desesperación de su corazón. Volver.... estar en casa.... al lado de mamá....

Poco pensamos de la vergüenza que pasaríamos por nuestro in-

fortunio y de la severidad de nuestra recepción en el techo paternal: con gusto hubiéramos dado la bienvenida a todo esto e incluso a una paliza; todo lo deseamos de corazón, pero.... quedamos en la cueva clavados por la fatiga y también por el miedo a las tinieblas misteriosas.... además ¿cómo encontrar y seguir el camino para casa? ¿Quien de los dos se atrevería a arriesgarse fuera de la cueva?....

Inesperadamente el ladrido de un perro que se acercaba más y más y que sin duda trataba de buscarnos, quizás para comernos vivos, llamó nuestra atención. Saltamos.... era la voz de nuestro Bob, el perro de casa, quien en un abrir y cerrar de ojos, estaba a nuestro lado, se abalanzó a nosotros lamiendo nuestras manos temblorosas. Miramos a la entrada de la cueva. A una distancia de unos cuantos metros vimos brillar dos antorchas, que se movían poco a poco y en su luz fantástica pudimos reconocer a papá acompañado de un niño pequeño que llevaba pantalones cortos y a quien yo había conocido por un momento en un tiempo más ferviente de mi vida terrestre.

Un suspiro largo y profundo se escapó de mi pecho: allí había llegado nuestro triste papá conducido por la voz de nuestro Bob. La luz de las antorchas iluminó la imagen de la Virgen Santísima en el rincón y los lirios. Papá nos miró un momento y.... sonrió.... ha-

lía comprendido.

Nos tomó cariñosamente de la mano y nos condujo salvos a través del río hasta el camino donde nos esperaba el auto. Bob había guiado a papá hasta nuestro desierto y en el camino papá había invitado al pequeñuelo, a quien hice el regalo de mis pantalones, para que llevase las antorchas.



Una vez en casa, no sin sentirnos avergonzados pero rebosando de alegría, hicimos los honores a una suculenta cena que en un abrir y cerrar de ojos desapareció por completo. Dormimos dos horas por hora hasta la mañana siguiente soñando de ermitaños y murciélagos, de San Martín y papá, de Santa Magdalena y mamá.

Al desayuno siguiente levantamos poco la cabeza cuando papá se sentó a la mesa. No se incomodó.... debía haber admirado todo lo bueno que había en nuestras devociones e intenciones infantiles. Simplemente nos dijo:

“Os perdonamos todas las ansiedades que causásteis a mí y a vuestra mamá, pero que esta aventura os enseñe que antes de pensar en imitar los hechos maravillosos de los santos debéis antes adquirir sus principios y méritos por la obediencia a vuestros padres y así santificaréis vuestras almas.”

De mi San Martín favorito no he imitado más que su vocación de soldado — porque ahora soy

constabulario — y su caridad hacia los desnudos ayudando las misiones de la Provincia Montañosa, mientras que mi hermana, en imitación a Magdalena está

santificándose por la santa penitencia educando sabia y devotamente a sus cinco pequeñuelos en el amor y santo temor de Dios.

SAVONAROLA.



## San Gregorio Nazianzeno

*9 de Mayo*

Gregorio nació de padres muy devotos. Era el amigo íntimo de San Basilio: juntos estudiaron en Atenas y juntos también abandonaron el mundo yendo a vivir por algunos años en la soledad santificándose por la mortificación y el rudo trabajo. Gregorio fué ordenado sacerdote casi a la fuerza y después de algunos años fué consagrado Obispo de Nazianzum por San Basilio entonces Obispo de Cesarea. A la edad de 50 años, debido a sus talentos y espíritu de conciliación, fué elegido Patriarca de Constantinopla entonces disgregada y devastada por Ariano y otros herejes. En esta ciudad trabajó con un éxito maravilloso. Los arianos se irritaron tanto a la vista de la decadencia de su herejía que empezaron a perseguir al santo con insultos, calumnias y hasta con violencia y por fin resolvieron acabar con su vida. Para este fin escogieron a un joven resuelto quien inmediatamente trató de ejecutar el asesinato sacrílego. Pero Dios no permitió

que el crimen se llevara a cabo. El joven movido por el remordimiento fué a echarse a los piés del Santo confesando su intento pecaminoso. San Gregorio le perdonó al instante, le trató con afeblidad y dulzura y se hizo su amigo con gran sorpresa y edificación de la ciudad entera y con gran confusión de los herejes cuyo crimen no sirvió mas que de oropel a la virtud del Santo. San Jerónimo se enorgullece de haberse sentado a los piés de San Gregorio y le llama su catequista y maestro en la Sagrada Escritura. Pero su humildad, sus austeridades, la insignificancia de su persona, y sobre todo su mismo éxito provocaron más y más el odio de los enemigos de la santa fe. Fué perseguido por los magistrados, apedreado por el populacho, contrariado y aun abandonado por sus hermanos obispos.

En el segundo Concilio general renunció a su sedé episcopal esperando poder así restablecer la paz en la ciudad atormentada, retirán-

dose a su pueblo natal en donde murió el año 390 A. D.

San Gregorio era un inspirado poeta, un orador elocuente y convincente y un campeón de la fe tan instruído, tan enérgico y exacto que mereció el nombre de San Gregorio el Teólogo.

REFLEXIÓN. San Gregorio dijo: "Debemos vencer a nuestros

enemigos por la afabilidad y ganarlos por la paciencia. Que sean castigados por su propia conciencia y no por nuestra ira. No corremos inmediatamente la higuera de la cual un jardinero más experto puede sacar todavía frutos."

¿Perdonamos acaso de corazón a nuestros enemigos y rogamos a Dios por ellos?



## ACERTIJOS

I

Hay en una plaza nueva  
un monte, y en él dos cuevas,  
más abajo un hondo pozo,  
que tiene su brocal rojo,  
altas ventanas iguales,  
en ellas dos niñas cucas,

que por entré sus cristales,  
todo lo ven, y todo lo cucan.

II

¿Qué cosa es la más sutil  
y penetra por doquier  
y se pone junto a mí  
aunque esté lejos de tí?

*Veáanse las soluciones de estos acertijos en la Página 380.*

## In Memoriam



ROGAMOS, Señor absolváis de todo vínculo de pecados las almas de vuestros siervos: Felisa Onayan, Oyuñgon, Oriental Negros; Tomas Frahtilla, Bais, Oriental Negros; Fabiana Sierra Vda. de Jaub, Naga, Camarines Sur; Felisa del Castillo, Barrio Buenavista, Tinambac, Cam. Sur; Lourdes Baguiano, Arevalo, Iloilo; Vicenta Rodriguez, Carcar, Cebu; Miray Castillo, Hongkong, Hongkong: para que en la gloria de la resurrección vivan entre vuestros santos y elegidos. Por Nuestro Señor Jesucristo que con el Padre y el Espíritu Santo vive y reina por todos los siglos de los siglos. Amen.



# La Misión

## La Misión de Cervantes

Lepanto, Provincia Montañosa

Por el Rev. Padre J. Portelange, Cervantes

*“Organizóse una junta de nobles damas españolas y filipinas bajo la presidencia de la digna esposa del Exmo. General de la Marina. Abrióse una suscripción a la que todos contribuyeron con su óbolo para la conversión de los infieles, lográndose en poco tiempo reunir la cantidad de ₱24,000 e ininidad de telas, ropas y otros objetos para las misiones.”*

**E**STAS líneas escritas en 1880 por el Rdo. P. Rufino Redondo de la orden agustiniana, nos recuerdan uno de los últimos esfuerzos hechos poco antes de la revolución por las órdenes religiosas y por los fieles generosos españoles y filipinos, para propagar la fe entre los montañeses del norte de Luzón.

El mismo Padre escribe además:

“Mi entrada en Cervantes fué una completa ovación. Aquí veía a todos los niños de la escuela en orden perfecto, allí una ininidad de igorotes bailando al sonido de las gansas y en todas partes un gentío inmenso manifestando en sus semblantes la alegría que les ocasionaba mi venida....he repar-

tido ropas, dinero y tabaco, quedando todos ellos sumamente agradecidos.”

Y no es de extrañar que fuera recibido con tanto entusiasmo siendo el portador de tantos regalos. Así vemos que la naturaleza humana es la misma en todas partes, aun entre las tribus más incultas: siempre accesible a la afabilidad.

Veamos como desde el año 1880 ha progresado la misión de Cervantes a pesar de las ruinas acumuladas en todo el distrito durante la revolución. La misión puede dividirse en tres partes distintas por el carácter, el progreso e inclinación hacia el cristianismo de sus habitantes.



*Nuestros primeros frutos de conversión en Cayan.*

1o—La antigua misión de Cayan con su distrito de igorotes de Lepanto.

2o—La misión central, o sea el pueblo cristiano de Cervantes y los pobres igorotes malaya.

3o—La misión de los neo-cristianos: Angaki, Concepción y San Emilio.

### I. La antigua misión de Cayan

Segun una crónica antigua, cuando Don Diego de Salcedo era Gobernador General de Filipinas y bajo las órdenes de Don Pedro Duran, Almirante de la flota española, la primera expedición militar española llegó a Cayan en 1665 y con ella el Rdo. P. Díaz, agustino que fijó su residencia en aquel lugar.

Las primeras impresiones del misionero eran muy poco favorables. “Son los igolotes (así escribió), gente bárbara y de pocos ánimos, son falaces, astutos y crueles...”

Pero se hace más entusiasta cuando escribe del país: “Era el sitio de Cayan muy ameno y a propósito para hacer allí plaza de armas.”

Los españoles se quedaron en Cayan por espacio de tres años, hasta 1668 explorando el país en busca de minas de oro que se suponía existir en las colinas de Lepanto pero fueron frustradas estas esperanzas y así es que dejaron la plaza acompañándolas el P. Díaz.

No fueron sin embargo del to-

do en vano sus esfuerzos y la crónica agustiniana dice:

“El fruto que en esta conquista hicieron los Padres fué mucha, reduciendo a pueblos enteros al conocimiento de nuestra santa fe, lográndo al principio que muchos niños y viejos moribundos tuviesen la dicha de morir cristianos.”

Y después de la marcha del sacerdote ¿que sucedió a estos “pueblos enteros” convertidos a nuestra santa fe? Pronto olvidaron las enseñanzas del misionero y volvieron a sus prácticas paganas. Sin embargo puede decirse que algo quedó porque, examinando los archivos de las iglesias de Bangar y Tagudin, vemos que entre 1753 y 1755, 83 adultos de Cayan fueron bautizados allí y también se sabe que los misioneros de Candon y otros pueblos de los valles visitaron de vez en cuando la cristiandad para reconfortar y ministrar a los nuevos cristianos. Sus viajes no carecieron de peligro: los senderos eran malos y el país estaba de vez en cuando en abierta rebelión contra las autoridades españolas. Periódicamente los igorrotos de Cayan y sus alrededores bajaban de sus montañas a los valles cortando unas cuantas cabezas de los habitantes para ofrecerlas a sus anitos en sus caniaws anuales. Entonces los españoles mandaron una expedición punitiva quemando los pueblos abandonado y destrozando los campos para volver después a la costa hasta que fuesen llamados

de nuevo por otra invasión de igorrotos.

Los años 1836, 1877, 1881, fueron memorables por estas expediciones hechas en grande escala. El 1881 se quedó en Cayan un destacamento permanente y como siempre un misionero quedó con él. Era el P. Rufino Redondo de la orden agustiniana: en tres años bautizó a 253 niños y 83 adultos: la misión de Cayan estaba definitivamente fundada. Pero en 1884 perdió algo de su importancia porque la capital de Lepanto y el destacamento español fueron trasladados de Cayan a Cervantes. Sin embargo los neo-cristianos fueron siempre bien atendidos.

El municipio de Cayan cuenta actualmente con 5,000 habitantes entre los cuales hay unos 500 cristianos. El año pasado construimos allí una bonita capilla, gracias a una donación de una persona generosa de Boston, Estados Unidos, como memorial al Rdo. P. Redican quien durante algun tiempo fué auxiliar del Director Diocesano de la Propagación de la Fe en la diócesis de Boston. Tenemos la esperanza firme de convertir pronto a muchos del municipio de Cayan porque allí está trabajando un catequista costeado por la Liga del Sagrado Corazón de Iloilo y si un sacerdote pudiera establecer su residencia en el lugar la misión de Cayan sería muy pronto una joya preciosa de la fe católica en la Provincia Montañosa.



*El Mugao la famosa montaña sagrada.*

Dos municipios más están dentro de la comprensión de la misión de Cayán: Banaao y Mankayan, con un total de 4,500 habitantes igorrotos y unos 250 neo-cristianos.

### **Banaao.**

Pasando por el camino principal de Cervantes para Bontoc se presenta a los ojos del transeunte en cada recodo de la vía y siempre bajo un nuevo aspecto, una montaña típica. De forma cónica, está completamente separada de la cordillera, un fenómeno hermosísimo de la naturaleza y que siempre ha impresionado profundamente la imaginación de los

igorrotos de su alrededor y así se ha prestado a muchas leyendas que los igorrotos viejos no quieren revelar mientras están sobrios pero que relatan con gusto una vez sentados frente a una jarra de vino de arroz o "tapoi".

El monte se llama Mugao—el monte sagrado de los igorrotos, centro de sus creencias supersticiosas—y efectivamente todo el país que le rodea lleva un carácter de misterio y de salvajismo impresionante. Algunos nombres de aquellos lugares son sugestivos, por ejemplo, "Cagubatan", que significa el "campo de batalla" donde más de una contienda fué fraguada entre los varios pueblos de este país.



Allí hay una laguna de anguilas veneradas y alimentadas por la gente. A nadie se le es permitido cogerlas o hacerlas daño porque toda la gente moriría y el país entero sería destrozado. Así es que estas anguilas son enormes y gordísimas pero también muy mansas. Es sorprendente verles salir de las cuevas, sus escondrijos y asomar sus cabezas fuera del agua cuando los niños vienen a darles de comer cantando en tono melancólico:

Lo-la-i — Appo dal-ly.

Na-a-i — du canem.

Venid reinas de las anguilas.

Aquí os traemos vuestro alimento.

Un día estando sentado frente al Mugao, invité a un viejo que se sentara a mi lado, mandé traer "tapoi" y después de una larga conversación que mi compañero humedeció con repetidos sorbidos del dulce "tapoi" le supliqué me contara la historia del Mugao.

"Hace mucho tiempo estaba el país entero cubierto de agua. Todos los hombres habían muerto. Solo el gran espíritu del cielo sobrevivió y estaba cierto de que había perecido hasta el último habitante, cuando, figúrese su sorpresa, desde el alto cielo vió subir de la tierra una columna de humo. Bajó enseguida para investigar el fenómeno tan extraño y descubrió que la cima del Mugao no había sido sumergida en el agua y que dos seres humanos, una mujer y un hombre es-

taban sentados en ella, calentándose al calor del fuego.

"El agua desaparecerá dentro de sin embargo porque él se sentía algo triste desde que la tierra estaba despoblada y les dijo:

"El agua desaparecerá dentro de poco; sed marido y mujer y poblad de nuevo el mundo."

Pero los dos no se conformaron con la proposición: "No queremos casarnos", así contestaron.

El gran espíritu inventó todos los argumentos que pudiera imaginar y les presentó infinidad de regalos pero todo en vano, hasta que por fin produjo una hoja de tabaco, delicadeza que no habían gustado desde hacía tiempo y que resultó decisivo porque les gustaba un buen cigarro y así consintieron ser marido y mujer; vivieron felices y fueron los primeros padres del pueblo de Banaao.

Y si alguno duda de la veracidad de la historia, le indicarán el sitio donde se escondieron el hombre y la mujer durante la inundación y hasta las huellas que dejaron en aquel sitio!!!!

Aislados de los caminos de comunicación, los de Banaao han sufrido muy poco la influencia civilizadora. Guardan fielmente sus costumbres y tradiciones y su conversión es aun un problema. Por eso he reservado para ellos uno de los medios más poderosos y nuevos de conversión: la devoción a la Florecita de Jesús. Una capilla está hoy en construcción al pie del Mugao y será consagra-

da en honor de la Santa cuya hermosísima imagen da de frente a la sagrada montaña de los igorotes, uno de los últimos baluartes del paganismo en esta parte del país y no tengo duda que la sonrisa dulce de la Santita tan afable ganará los corazones y llevará a los habitantes a la Iglesia verdadera.

## Mancayan.

Es conocido como el centro de las minas de Lepanto. El cobre abunda en el lugar y ya en 1863 la "Sociedad Cantabro-Filipina" empezó la extracción del mineral. Según antiguos documentos, hacia el año 1869, fueron extraídos anualmente 5,000 quintales de cobre. Una descripción antigua hecha por un transeunte dice que la instalación de la mina era importante e imponente....pero el viajero de hoy día apenas puede imaginarse que hace algunos años había aquí buenos edificios y que estas colinas desiertas, donde por ahora se ven todavía algunas excavaciones profundas y cobre en todas partes, estaban habitadas por mucha gente.

Uno de los barrios de Mancayan, Suyo, es conocido por sus

minas de oro, pero como está situado a una altura de 1,870 metros y no tiene buenos caminos como tampoco maquinaria moderna, no se hace ninguna explotación del precioso metal sino la que hacen algunos igorotes por medio de los métodos más primitivos.

Más tarde os relataré aquí la historia interesante del origen del oro de Suyo.

Mancayan tenía un misionero en 1874. Bautizó aquel año a 54 niños y a 44 adultos; pero el año siguiente abandonó esta misión y fué solamente en 1892 que tuvo un sucesor en la persona del Padre Redondo que allí permaneció hasta la revolución, cuando ya había unos 200 cristianos.

Es difícil cristianizar Mancayan porque no hay ninguna aglomeración importante y las casas están esparcidas por las colinas, divididas en diez barrios. El convento y la capilla fueron destrozados por los revolucionarios y hasta la fecha no han sido reedificados.

Mancayan necesita las oraciones de los lectores y el trabajo de un catequista activo.

*Se continuará*

## Holanda.

Mons. Diepen, Obispo de Boisle Duc ha ordenado el rezo diario y público de oraciones en todas las iglesias y capillas de su dióce-

sis para pedir por los católicos de Méjico y para obtener del Cielo el fin de esta persecución cruel de la cual estos son las impotentes víctimas.

# Del país y sus habitantes

## Los Negritos del Nordeste de Luzon

*Por el Rdo. P. Mauricio Vanoverbergh*

*Misionero en la Provincia Montañosa, en las Islas Filipinas*

*Continuación*

Los vicios reconocidos generalmente como cosa común entre la gente incivilizada son mentir y robar. Yo no creo que la mentira sea natural en el negrito y la razón principal de esta opinión es su inhabilidad de ocultar sus íntimos pensamientos. Todo lo que sabe lo revela, y sucede muchas veces, como me relataron representantes de otras tribus que habían dicho un secreto a un negrito y que lo así confiado fué muy pronto un secreto a voces por más que se le había avisado que de ninguna manera lo revelase a nadie. Como el negrito no tiene costumbre de guardar secretos, creo que no me equivoco en concluir que es incapaz de ocultar la verdad. Ciertamente que no presumo demasiado porque se me ha asegurado positivamente que nuestra pequeña gente es veraz y esto lo he experimentado infini-

dad de veces. No puedo citar ningún caso de un negrito que haya faltado a la verdad. Si es que lo ha hecho, ha debido ser por ignorancia o para darme una contestación que suponía ser de mi agrado.

Robar, si es que los negritos lo hacen, es ciertamente un caso muy raro. El mero hecho que dejamos nuestros equipajes durante varios días en donde cualquier negrito de paso hubiera podido saquearlos llevando lo que le daba la gana, es una prueba suficiente de su profunda honestidad. Solamente una vez, como antes se ha dicho, he oído hablar de un negrito que había robado algo y era cuestión de proveerse de alimento, de lo cual fácilmente se puede dispensar a nuestros pequeños hambrientos, porque todo el mundo tiene derecho a vivir. De todas maneras el robo

es ciertamente detestado por ellos como más tarde lo veremos cuando tratemos de la cuestión de propiedad.

Las casuchas de los negritos están generalmente esparcidas en una zona extensa y nunca he visto más de cuatro de ellas en un mismo sitio para formar así lo que se pueda llamar un barrio. Ordinariamente no eran vecinas inmediatas, porque había por lo menos media milla de distancia entre ellas. Solamente dos veces he visto cuatro casas bastante cercanas en un espacio abierto, en Agiñgay y en Futtul, en un lugar no lejos del río.

Por lo general una casa pertenece a una sola familia, aunque puede suceder muy bien que varias familias vivan en la misma vivienda. Así, en Agingay, encontré una de las casuchas habitada por cuatro familias cuyos miembros eran parientes.

Una pregunta más antes de terminar esta sección: ¿Han sufrido en algo los negritos la influencia de otras tribus con las cuales están en contacto, o viven estos según su propia manera completamente independientes de las demás tribus que viven a su alrededor? Para contestar esta pregunta de una manera general diré que sí y en gran escala aunque únicamente en lo material. Para demostrar minuciosamente mi contestación debería repetir aquí todos los diferentes temas ya tratados en esta publicación que se-

ría una pérdida de tiempo a la vez que una proposición fastidiosa para el lector. Cada ejemplo de influencia está claramente expuesto en su lugar y la mera referencia de algunos hechos notables bastarán para convencer al lector de la verdad de mi afirmación.

Primero: la influencia de las tribus vecinas ha sido grande sobre los negritos; perdieron su propio idioma y adoptaron en sus partes esenciales el dialecto de sus vecinos sea del ibanag o del ilokano; los negritos de Apayao adoptaron la costumbre de los isnegs de circuncidar a los niños; los Kalinga—negritos imitan a sus vecinos en el uso de los pendientes; todos los vestidos que actualmente usan han venido de los cristianos o de los paganos; la escasa agricultura a la cual se dedican es una imitación de la cultura vista entre las tribus circunvecinas, etc. etc.

Segundo los negritos han sufrido la influencia de las otras tribus solamente en lo material, y, en cuanto a lo demás, creo que esta influencia ha sido prácticamente nula; nunca tienen dos esposas a la vez aunque esta práctica se observa no raras veces entre los isnegs y los Kalingas; gente casada raramente se separa a pesar de ser esto una costumbre general entre las demás tribus paganas; cortar cabezas, característica distintiva de los paganos del Norte de Luzón, no se practica



entre nuestros pequeñuelos.

Para concluir: creo que su contacto con otras tribus les ha sido beneficioso y no perjudicial en grande escala.

## 1. Características Físicas.

Todo el mundo sabe que los negritos son más bien de estatura pequeña. Los exploradores españoles admitieron este hecho dándoles el nombre apropiado de "negritos" que significa pequeños negros. Sus cuerpos sin embargo son de una constitución perfecta y están muy bien proporcionados; son perfectas miniaturas de seres humanos normales en su estatura, y, viviendo entre ellos, pierde uno fácilmente de vista la pequeñez del negrito que llama tanto la atención del extranjero que le ve por primera vez.

Esta constitución diminuta de nuestros pequeñuelos se observa sin embargo de nuevo y mucho más cuando uno tiene que seguir a un guía negrito por los senderos del bosque o entrar por una puerta de sus casuchas aunque este último caso sucede raras veces, porque sus viviendas ordinariamente no tienen paredes. Lo que cansa a uno más al andar por sus veredas no es la distancia de la caminata, ni escabrosidad del terreno por donde uno pasa, ni tampoco las piedras y raíces que a cada paso se encuentran, ni aun los esteros y los pantanos que hay que vadear, sino la necesidad

de andar con la cabeza inclinada y el cuerpo casi continuamente doblado durante todo el viaje, mientras que el negrito prosigue derecho y goza de la expedición como el estudiante de sus vacaciones. Esto es al menos lo que yo experimenté y que me cansó muchísimo. Los negritos, es verdad que cortaron las ramas de los árboles y las muchas enredaderas y otras plantas que encontramos en el camino, pero estos no tuvieron la menor idea de cortar algo más arriba de sus cabezas, y así es como sucedió que tuve que andar por muchas horas casi siempre agachado; fué en verdad una gran satisfacción y alivio para mí poder levantar de vez en cuando la cabeza, por ejemplo al vadear un estero o al llegar a un espacio abierto del bosque. Los caminos que se abren los negritos a través de los cañaverales o por cañuelas altas recuerdan a uno el camino dentro de una cueva, encontrándose las cañas y cañuelas encima de la cabeza formando un arco bastante alto para un negrito pero muy lejos de ser cómodo para un hombre de estatura normal. Cuando además de esto tomamos en cuenta que las puntas agudas de las hojas de algunas de estas plantas son tan cortantes que rasguñan a uno como si fuesen navajas, se comprenderá fácilmente que después de todo uno no puede olvidar el hecho de que el negrito es realmente un hombre diminuto.

Por desgracia no llevaba conmigo un instrumento para tomar la medida exacta de nuestros pequeñuelos. No tenía a mano mas que un metro ordinario. Sin embargo traté de saber algo definitivo acerca de su estatura, asi es que, escogiendo del grupo de negritos que habían venido a la gran ceremonia de la oración al hombre y a la mujer más altos y al hombre y a la mujer más pequeños, les mandé se pusieran en pie contra uno de los postes de la casa y les tomé la medida, lo que hice más tarde tambien con Kuliana. Los cuatro primeros eran adultos y de estatura completa, mientras que Kuliana era una niña de solamente unos trece años y estaba todavía creciendo. He aquí el resultado obtenido:

1—Toma, el marido de Iya: estatura (con los pies desnudos) 1.550 m. Extensión de los brazos desde las puntas de los dedos: 1.585 m.

2—Plásido, el viudo: Estatura: 1.470 m. Brazos extendidos:

1.525 m.

3—Pureda: esposa de Addapug: Estatura: 1.495 m; brazos extendidos: 1.450 m.

4—Filomena: esposa de otro Toma: altura: 1.370; brazos: 1.370 m.

5—Kuliana hija de Masigun: estatura: 1.410 m. brazos: 1.420 m.

Como se puede ver por estas medidas, la medida de los brazos extendidos sobrepasa la de la estatura en los hombres, mientras que sucede lo contrario con las dos mujeres, es decir, la extensión de sus brazos es inferior a su estatura. No quiero insinuar que podemos decir que esta es la regla general para todos los hombres y todas las mujeres; me abstendré de escribir más sobre el particular con la esperanza de que más tarde se puedan aducir las conclusiones. El Sr. Reed ha medido a los negritos de Zambales; quizás otro hará lo mismo con nuestros Isneg-Negritos y Kalinga-Negritos.

*Se continuará*



## Polonia.

Los polacos han decidido proseguir la construcción de una iglesia que se empezó a edificar el año 1791 destinada a ser dedicada a la Divina Providencia. La primera piedra fué colocada en dicho año; el primado la bendijo y el rey y todos los demás oficia-

les se dedicaron a la obra de edificación. La partición de Polonia suspendió los trabajos de los cuales hoy no quedan mas que ruinas.

El Rdo. P. Scholowski, deportado por los rusos, ha sido devuelto con el Rdo. P. Cimaszkiewicz en conformidad con el convenio entre Polonia y el gobierno Soviet sobre el cambio de prisioneros.

# El himno de un pueblo

*Costumbres igorrotas en el este de Benguet*

*Por el Rdo. P. Claerhoudt, Misionero en Bokod, Benguet*

## *Continuación*

Sucedió que un día cayó una vaca desde la montaña al fondo de un barranco. Inmediatamente bajaron los jóvenes y descuartizaron la carne que llevaron al pueblo, pero no al "langui-gwad-gwad-ancha", el lugar donde habitualmente se reparte la carne: se detuvieron debajo de un árbol de manga cerca del pueblo, sonaron el "tamboejog", cuerno del carabao, y la gente bajó de la colina a las afueras del pueblo, porque el Kosdei, el gran caniao del pueblo, había empezado. Ninguna carne venida de fuera podía introducirse en el pueblo; ninguna carne podía guardarse en las casas hasta el octavo día, el último "sepnak" del kosdei....

Este es uno de los reglamentos del gran caniao del pueblo para que el kosdei tenga éxito, para que el "tchilus" produzca buen resultado para la fertilidad de la tierra.

Sucedió que aquella tarde todas las casuchas fueron abandonadas y toda la gente se congregó para comer debajo del antiquísimo árbol de manga cerca del río.

Cuando la sacerdotisa Bolookbook llegó a la aldea fué conduci-

da a la casa del viejo "ama" (anciano) que había ordenado el "caniao del pueblo." Se apagó el fuego de los fogones y se celebró el rito solemne del fuego nuevo. Cerca de la casucha del "ama" estaban sentados los hombres con el "saleng" (leña de pino cortado a los lados) nuevo de las montañas, "saleng" impregnado de goma e incienso.

Los ancianos se hallaban sentados en grupos pequeños cada uno de ellos bien envuelto en su "kalibaw" (sábana de algodón) fumando a largas bocanadas la hoja del "kaleb-keb" de sus propios jardines y el "poliang", tabaco de las montañas del Kadassan.

Las mujeres y los niños estaban sentados debajo de la casucha del "ama" y sin moverse miraban al hombre que estaba en frente preparando el fuego nuevo.

Había rajado un pedazo de caña que tenía en la mano izquierda. En medio de la caña hizo un pequeño agujero en el cual colocó el "kaaboo" que Kabunian había dado a los igorrotas, planta pequeña que crece en las laderas de las montañas. Cuando las dimi-

nutas hojas del "kaaboo" se han secado las pulverizan en sus manos quitando las menudas fibras finísimas que, mezcladas con cenizas de tabaco, constituyen la yesca ideal con que encienden el fuego nuevo. El hombre comprimió el "kaaboo" en el agujero de la caña, sacó otro pedazo de caña cuyo borde colocó encima del agujero y friccionó cada vez más y más rápidamente hasta que gruesas perlas de sudor se deslizaron de sus mejillas y se calentaron tanto las cañas que la yesca empezó a humear y prendió fuego. Entonces colocó el "kaaboo" entre algunas fibras menudas de caña y sopló sobre él hasta que surgió una pequeña llama y el "saleng" también prendió fuego.

Cada uno de los presentes encendió entonces su propio "saleng" en el fuego nuevo y llevaron la lumbre a sus casas, el fuego nuevo que Kábnian la divinidad les había dado.

Y ahora se encendió el fuego y ardó en los hogares la lumbre nueva. La gente estaba satisfecha porque las espigas del palay no quedarían vacías sino que se inclinarían por el peso de los granos. Los camotes en las laderas de las montañas engordarían, no les tragaría la tierra; sus sembrados, sus "umas" estarían cargados de retoños y tendrían camote a pasto que llevar a sus casas, camotes hermosos y gordos, sin "bigis", sin gusanos; no habría choque entre el cielo y la tierra

este año y no habría que temer la aniquilación completa en una avalancha de lodo.... Sí, ahora estaban contentísimos porque el kosdei, el gran caniao del pueblo para la fertilidad de la tierra, había empezado.

A la mañana siguiente, apenas había aparecido en el horizonte el primer rayo de luz atravesando las cumbres de las montañas, los jefes de familia se dirigieron hacia la casucha del "ama", cada uno conduciendo un cerdo, el cerdo más gordo que habían cuidado; frente a la casucha del "ama" las patas de todos los cerdos fueron fuertemente amarradas y los animales fueron puestos en un círculo en el patio de la casucha, en espera de Bolook-book, la sacerdotisa del Kosdei.

Y cuando todos los cerdos estuvieron reunidos, arrastraron el animal del "ama" hasta los pies de Bolook-book que sentada en cuclillas murmuraba oraciones... oraciones misteriosas... apenas oíbles... pero fructíferas y mágicamente poderosas... Arrancó de la pata delantera del cerdo algunos porcipelos en el mismo sitio donde el animal sería acuchillado más tarde y echó estos pelos al aire. Después, murmurando quedamente otra oración, arrancó unos cuantos porcipelos más del cuerpo del cerdo y los llevó dentro de la casa del "ama" quien los escondió cuidadosamente como un talismán de ventura y bendiciones.

Después se organizó una procesión larga. Los presentes pusieron una caña entre las patas de los cerdos, los levantaron con las cabezas abajo, pusieron cada caña con su respectiva carga en hombros de dos hombres sin hacer caso de los gritos agudos de los animales y así fueron de casa en casa por todo el pueblo.

Se detuvieron por un momento en cada casa, repitiendo Bolook-book las ceremonias y añadiendo las mismas oraciones misteriosas hechas en casa del "ama". Después de la bendición en la última casa la procesión entera de cargadores con los cerdos lastimosamente bamboleando volvió a casa del "ama". Cuando Bolook-book vió que todos habían llegado hizo una señal para que la concurrencia se disgregara llevando cada uno su propio cerdo a su casa donde ella iría más tarde para ofrecer las oraciones requeridas después de la matanza del animal. Más tarde la sacerdotisa Bolook-book bajó a la casucha más distante del pueblo que estaba cerca del río.

Frente a la casucha, sobre el "apai" (hierbas de bejuco esparcidas) yacía un cerdo muerto, cocido y hecho pedazos. Al lado de la carne había dos jarras llenas de vino nuevo y el "sadicoc" (un plato pequeño de morisqueta) sobre el cual había un "dipong" (medio coco) lleno de café.

A los dos lados del montón de carne había un "kiag" (cesta re-

donda hecha de bejuco tejido) lleno de morisqueta. Bolook-book miró entonces a su alrededor para ver si estaba todo en orden perfecto y si también había debajo de la casa un "tiag", con un "san-kaab", (pala para trabajar los campos de camote) un "atak" (hacha grande) "dima'n pullos" (cinco palos de caña de gabi) y un puñado de morisqueta mezclada con la sangre del cerdo muerto y si al lado de todo esto había dos "salagsags" (canastos para el arroz.)

Cuando la sacerdotisa vió que todo estaba en orden perfecto y dispuesto para el exorcismo, tomó un pedacito del hígado, de la piel y de la carne del cerdo cocido de antemano; colocó todo esto en la punta de una lanza que tenía en la mano y la puso en medio de la carne que estaba destapada sobre el "apai" frente a la casucha...

Llenó después uno de los "salagsags" con morisqueta, carne y anays, se dirigió a cada uno de los "tokkod" (postes de la casa), cavó un pequeño agujero en la tierra al lado de los postes y colocó en cada uno un poco de morisqueta a la cual añadió también un poco de carne y sopa. Un hombre que la seguía mojaba la mezcla con cierta cantidad de tapoi.

Despacio y sosegadamente la sacerdotisa Bolook-book, murmurando exorcismos misteriosos, llenos de bendiciones y poder mágico, llegó a la puerta, subió la escalera y entró en la casucha.

Fijó en la punta de un bejuco

un pedacito del estómago de un cerdo, parte de los piés y algo del "bubung" (la grasa y el hígado) y rezó otra vez. Después colocó el "choei-choei" (el bejuco así adornado) en el techo justamente sobre la entrada.

Bajando la escalera tomó un poco de morisqueta envuelta en hojas de gabi y lo desparramó de bajo de la casa.

Esta fué la última ceremonia del exorcismo en la primera casa, terminada la cual, la sacerdotisa fué a la casa más próxima para repetir las mismas ceremonias y así continuó yendo de casa en casa hasta que el sol empezó a esconderse detrás de la cumbre del Abataan.

Una vez terminados los oficios

en la última casucha, Bolook-kook dijo a la gente: "nackcheng" (ha terminado). Desde una de las colinas un hombre gritó entonces con toda la fuerza de sus pulmones: "mangan", que podían empezar a comer, y cada familia hizo los honores a la carne del cerdo que había sido exorcisado y embrujado para impedir cualquier mal y enfermedad.

Cuando todos hubieron comido hasta hartarse, llevaron el resto de la carne a casa del viejo "ama" para repartirlo entre la gente de otros pueblos que no habían participado de la fiesta del kosdei, el gran "tchilus" para la fertilidad de la tierra...

*Se continuará*

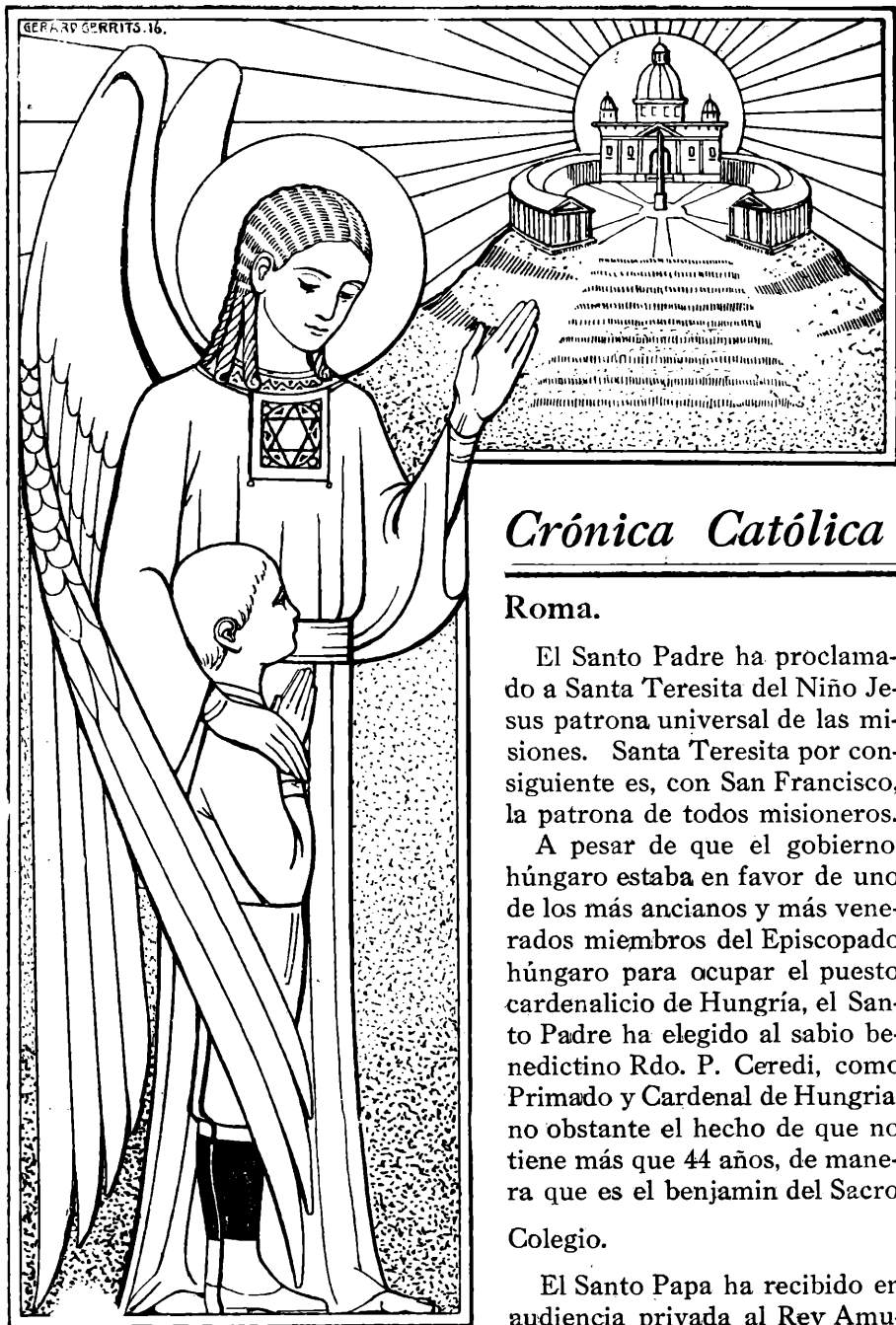


## Japón.

En plena mar de Kiushiu, en el sur del Japón, hay una isla pequeña donde hay dos aldeas, una de 70 familias que comprenden 370 miembros todos budistas y la otra, Shunumara, con 450 habitantes todos católicos. Esta aldea fué establecida el año 1673 por Arienon un cristiano japonés quien con su familia compuesta de seis personas huyó por la violenta persecución que reinaba entonces.

## India.

El M. Rdo. P. Francisco Tiburtius Roche, S. J. Obispo nativo de la diócesis de Tucorin, notifica que el año pasado se han convertido en su territorio 50,000 almas al catolicísimo mientras que en el mismo intervalo de tiempo 11,394 iglesias protestantes en E. U. no han llevado a cabo ni una sola conversión por mas que estas iglesias pertenecen a las tres mas importantes sectas protestantes.



## *Crónica Católica*

### Roma.

El Santo Padre ha proclamado a Santa Teresita del Niño Jesús patrona universal de las misiones. Santa Teresita por consiguiente es, con San Francisco, la patrona de todos misioneros.

A pesar de que el gobierno húngaro estaba en favor de uno de los más ancianos y más venerados miembros del Episcopado húngaro para ocupar el puesto cardenalicio de Hungría, el Santo Padre ha elegido al sabio benedictino Rdo. P. Ceredi, como Primado y Cardenal de Hungría, no obstante el hecho de que no tiene más que 44 años, de manera que es el benjamin del Sacro Colegio.

El Santo Papa ha recibido en audiencia privada al Rey Amu-

nullah de Afganistan quien después de hacer una visita a San Pedro declaró que no puede haber en cualquier parte del mundo nada tan hermoso y tan soberbio como la basílica que él acababa de ver. El Rey Amunullah es un mahometano y Afganistan es la única nación del mundo que no tiene ni un solo misionero,

## Alemania.

Los monjes benedictinos han empezado en el Rin la erección de un monasterio que servirá para el entrenamiento de los misioneros en los trabajos de conversión y cuidado pastoral de los rusos. Los benedictinos belgas han fundado ya un monasterio semejante en Amay sur Meuse. Se espera que se construirán monasterios de la Orden Benedictina en las ciudades donde se desea la conversión de la gente.

Ochenta y tres de los más distinguidos alienistas y neurólogos de Alemania han enviado una amonestación severa a la Cámara Baja ordenándola la supresión de manos inexpertas en cuestión de la educación religiosa de la juventud. Expresándose como peritos cuyas vidas han sido consagradas a investigaciones y estudios en los asilos para los dementes, estos hombres eruditos han dicho a los legisladores: "Disminuid, aunque no sea más que una insignificante porción, la inculcación de la fe cristiana en el corazón de la juventud y veréis aumentar el nú-

mero de dementes."

Hay que notar que esta amonestación ha sido hecha en un tiempo en que la Cámara Baja de Alemania está decidiendo la cuestión si los padres tendrán o no derecho de que sus hijos se eduquen en las escuelas religiosas. Los alienistas se expresan como hombres de ciencia que han seguido detalladamente los efectos de la presencia o falta de instrucción religiosa cuando las grandes crisis asolan a las personas en sus años maduros.

Un calumniador que había proferido repugnantes ataques contra Teresa Neumann, la joven católica de Konnersreuth, cuyos estigmas han interesado al mundo entero, ha sido obligado a admitir que él no tenía fundamento ninguno en que basar sus falsos improperios y ha sido sentenciado por la corte a pagar una multa o a ir a la cárcel.

## Australia.

El Santísimo Sacramento llevado por el Cardenal Ceretti, Delegado del Papa, será transportado en un yate dorado a través del puerto desde Manly hasta Sydney como comienzo de la gran procesión del vigésimo noveno Congreso Eucarístico que tendrá lugar del 6 al 9 de Septiembre.

El siguiente Congreso se llevará a cabo en Cartago, Africa, el año 1930. La razón de la celebración en esta ciudad es el hecho de que en 1930 se conmemora el



1500 aniversario de la muerte de San Agustín el gran apóstol de Africa.

## **Bélgica.**

El primer Obispo japonés consagrado en Roma ha sido objeto de una entusiasta recepción por parte de los estudiantes de la Universidad Católica de Lovaina: unos 2,000 estudiantes precedidos de su banda de música desfilaron por las calles principales acompañando al Prelado japonés.

## **China.**

Ciento cincuenta chinos cristianos que vivían algunas millas dentro de los límites de Canton han muerto recientemente a manos de los comunistas.

## **Egipto.**

El Rey Fouad ha asegurado completa libertad de religión y ha dicho: "Se que las congregaciones educacionales y caritativas católicas desean el bienestar de mi país y que ellas trabajan eficazmente para conseguir este fin."

El Rey Fouad se educó en Italia y conoció a Dom Bosco a quien visitó muchas veces y de quien ha dicho: "Siempre que he estado con él he salido un hombre mejor."

## **Francia.**

Actualmente hay en Francia, 2,835 organizaciones caritativas católicas para enfermos, pobres, delinquentes y defectuosos. El

número de orfanatos asciende a 990; de instituciones para los ciegos, sordos y mudos: 170; para los dementes: 50; casas para los convalecientes: 180; casas para los ancianos y hospitales para los inválidos: 1,348; instituciones para niños anómalos: 46; sanatorios para tuberculosos: 52; reformatorios de niños y niñas: 90. Diez de estas organizaciones, solas, gastan 45 millones de francos al año. Esto nos da alguna idea de la generosidad de los católicos franceses.

El Papa Pío XI, quien celebrará las bodas de oro de su ordenación al sacerdocio el Diciembre de 1929, recibirá como presente un cáliz de oro ofrecido por todos los sacerdotes franceses quienes hayan celebrado sus bodas de oro.

## **Filipinas.**

Las últimas estadísticas demuestran que los Jesuitas en Filipinas ascienden a 154; 1 obispo; 74 sacerdotes; 42 escolásticos; 37 hermanos. De estos, 8 sacerdotes, 20 escolásticos, 8 hermanos y 7 novicios son filipinos.

## **Varia.**

Actualmente hay en el Asia: 4,263 sacerdotes católicos nativos o sea 52% del número total de sacerdotes en Asia. En Africa hay 159 sacerdotes nativos o sea el 5%; en las misiones de America: 82 o sea el 6% y en Oceanía 12 o sea el 2.5%



# Buzón



## PREGUNTA:

*Soy un católico práctico. Una noche mientras pasaba una procesión aglipayana, me quité el sombrero por respeto a las imágenes. ¿Cometi acaso un pecado?*

## RESPUESTA:

No, no es ningún pecado el haberse V. descubierto ante aquellas imágenes porque el hacer esto no quiere decir de ninguna manera que quería V. tomar parte activa en el culto aglipayano y además no creo que habrá V. dado ningún escándalo.

## PREGUNTA:

*Siendo antes tesorero en una escuela católica de una confraternidad me permití prestar secretamente tres pesos que yo necesitaba. Hasta la fecha no los he devuelto y ahora, que quiero hacer la restitución, la confraternidad ya no existe. ¿Qué debo hacer?*

## RESPUESTA:

Si el fin de dicha confraternidad todavía existe, empleará V. esos tres pesos para dicho fin. Si no existe mas, entonces empleará V. dicha cantidad en alguna obra de la cual puedan apro-

vecharse los miembros de la confraternidad disuelta para que así obtengan los méritos de aquella buena obra, puesto que contribuyeron con su dinero a los fondos de la confraternidad para hacer buenas obras y así ganar méritos.

## PREGUNTA:

*¿Por qué no impide Dios los pecados que se cometen ya que es todopoderoso y el pecado es una ofensa infinita a la majestad de Dios?*

## RESPUESTA:

Dios ha creado al hombre libre, es decir, con la facultad de disponer de su propia voluntad para hacer o no hacer el bien o el mal (lo que no significa el permiso para hacer el mal.) Dios creó al hombre libre para que así por su propia determinación haga el bien que Dios recompensará entonces.

Si Dios impidiese cualquier pecado, acabaría de una vez con la libertad del hombre, o sea con la facultad que Él dio de merecer. Sería una contradicción de parte de Dios el impedir los pecados en el hombre a quien Él creó libre, porque por la creación el hombre sería libre y por la prevención de cualquier pecado dejaría de serlo.



# Correspondencia

Manila, 15 de Mayo de 1928.

Mis queridos lectores:-

EL MISIONERO está de luto por la muerte casi repentina de una de sus más activas promotoras: la Srta. Paciencia Pangilinan de Betis, Pampanga. Una de nuestras primeras promotoras, en pocas semanas pudo afiliarse unos 300 cruzados de la Santa Florecita: una vez bien establecida la organización, la Srta. Paciencia oyó una voz del cielo llamándola a la vida religiosa. El 30 de Septiembre de 1927 llamó humildemente a las puertas de St. Paul's Institution de Manila, en la cual hay más de cien filipinas buscando la santificación de sus almas y trabajando al mismo tiempo para la salvación de otros, y fué admitida como postulante. Dios se conformó con la santa voluntad de la joven: la Srta. Paciencia no estaba destinada a estar mucho tiempo en este mundo. Atacada de una enfermedad mortal, fué llevada al hospital: pero nadie pensó que después de tres días su alma remontaría su vuelo a las mansiones eternas para unirse con la Santa Florecita. Su único deseo era cumplir la voluntad de Dios: no tenía ansias de quedarse más tiempo en la tierra: "Quiero ir al cielo" dijo repetidas veces y en la noche del 17 de Abril, su alma purísima fué a unirse con Santa Teresita cuya promotora había sido en la tierra. ¡Cuan feliz habrá sido el encuentro!

Pero todas las medallas tienen su reverso. Desde Celú nos ha llegado una carta muy interesante, la más consoladora que hemos recibido durante estos dos últimos meses: es la noticia de una contribución mensual para el sostenimiento de un catequista en la Provincia Montañosa y "uniendo la acción a la promesa" adjunto va el salario de dos meses: ochenta pesos. Algunos de los contribuyentes no querrán quizás que se publiquen sus nombres y limosnas, pero esta vez su humildad tiene que dar lugar al buen ejemplo que darán a otros lectores quienes ciertamente dirán: lo que estos y estas pueden hacer ¿por qué no lo puedo hacer yo? Por eso con su presunta venia publicamos aquí la lista de nuestros bienhechores de Cebú.

Rdo. P. Alejandro Espina . . . .	P1.00
Rdo. P. Venerando Reines. . . .	idem.
Rdo. P. Octavio Gonzales. . . .	"
Rdo. P. Emiliano Mercado. . . .	"
Rdo. P. Eleuterio Villamor. . . .	"
Sra. Celestina de Briones. . . .	"
Sra. Victoria Rallos. . . . .	"
Sra. Pilar Herrera. . . . .	"
Sra. Nicanora de la Calzada. . .	"
Sra. Vicenta de Veloso. . . . .	"
Sra. Andrea de Rivera. . . . .	"
Srta. Mercedes Borromeo. . . . .	"
Sr. Felicísimo de Jeres. . . . .	"
Sra. Amparo de Borromeo. . . .	"
Srta. Guadalupe Velez. . . . .	"
Sra. Genara de Hubahib. . . . .	"
Sr. Anselmo Ruiz. . . . .	"
Sra. Juana de Climaco. . . . .	"

Sra. Teodora de Borromeo. . . . .1.00  
 Sra. Mena de Escaño. . . . . " "  
 Srta. Emilia Rafols. . . . . " "  
 Sra. Socorro de Cerilles. . . . . " "  
 Sra. Esperanza Vda. de Veles. . 18.00

Si lo que se da a los más pequeños de Cristo se da a Dios mismo, entonces grande será vuestra recompensa, queridos miembros del centro de Cebú, y especialmente la de V. Sra. Esperanza Vda. de Velez quien ha tomado a pecho la organización de este centro. Estad seguros que los ruegos de los niños educados en la Santa fe gracias a vuestra generosidad harán descender del cielo sobre vosotros las bendiciones más escogidas de Dios.

Ahora una pregunta.

Lo que hace Cebú, lo que hace Baís, Poílo, etc etc. es decir, sostener un catequista en la Montañosa ¿no lo pueden hacer otras ciudades? ¿No podrían ellas imitar este ejemplo?

Manila 28 de Abril de 1928.

Mi muy estimado Padre:-

Adjunto encontrará V.R. la limosna, que he prometido a Sta. Teresita si por su intercesión el Niño Jesús, desde la Eucaristía, me libraba de una enfermedad, por la cual temía estuviese atacado.

Esta limosna es para sus misiones de la Provincia Montañosa.

Cuando esté completamente curado le enviaré otra limosnita para el mismo fin.

Ruégole, mi querido Padre, la publicación de esta carta, para el aumento de la devoción a tan GRAN SANTITA y también como parte de mi promesa.

De Vd. atto. y s. s., q. s. m. b.,

Justo N. López.

Gracias mil y prepare ya la segunda limosnita porque su curación está asegurada por la primera.

Muchas gracias Srta. Eduvigis Luno, de Gapan Nueva Ecija, por su caridad en aceptar el cargo de promotora general de su provincia para suceder a la Srta. Paz Adorable (Q.E.P.D) Será difícil superarla, pero V. es la escogida y capaz de hacerlo.

La Srta. Juliana Salva de Pateros, mientras disfrutaba de las vacaciones en Galaga, Rizal, dedicó su tiempo buscando más cruzados y nuevos suscritores a las dos revistas. Bien hecho Srta. Salva: estas vacaciones tendrán su eco en el cielo.

Mil enhorabuenas y gracias especiales al Rdo. Cura Párroco de Luna, La Unión. No pasa una semana sin que el Rdo. P. Urbi nos mande alguna noticia. . . . esta es una garantía de las bendiciones divinas sobre el ministerio de este sacerdote activísimo.

Feliz idea es, Sr. Alicante, el ofrecer una contribución por cada uno de los miembros de su familia; esta es la manera como un padre de familia inculca en casa la caridad; ¿acaso no es la caridad la virtud que asegura la paz en el hogar?

Muy bien Srta. Labrador: los niños serán bautizados con los nombres que V. sugiere y esté segura de que si uno de ellos muere—desgraciadamente muchos niños mueren en la Montañosa—en el cielo tendrá un angel como su protector especial y agradecido.

Queridos lectores, este es el mes de la Santísima Virgen; puedo pedirles una intención diaria y especial para las misiones? La Virgen Santísima es todopoderosa ante su Divino Hijo, pero vosotros lo sois por vuestra devoción a María.

EL MISIONERO.



# Página Teresiana

## Desde la colonia penal Francesa

**D**E TODAS partes del mundo recibe el Carmelo de Lisieux cartas consoladoras, pero muy pocas como la que aquí publicamos han llegado al lugar donde la Florecita santificó su alma y elevó su vuelo al Cielo. Viene de un criminal, un proscrito de la sociedad, sentenciado a trabajos duros en la famosa colonia penal de Cayena donde Francia manda a sus más terribles criminales. He aquí lo que escribe al Carmelo de Lisieux.

“De rodillas vengo a pedirnos un favor. Perdido y olvidado en esta patria de las miserias, Cayena, he decidido luchar el buen combate y salvar mi alma. Y por eso he tomado el propósito de ponerme bajo la protección de Santa Teresita. La razón de él es la siguiente:

“Hace dos semanas el Obispo de “Iles du Salut” nos hizo una visita. Nos invitó a todos a recibir los sacramentos, pero solamente unos ocho correspondieron a su invitación paternal. El Obispo nos dió a cada uno de los

ocho un crucifijo y un libro titulado. “Credo.” Llegado mi turno de recibir el recuerdo, me dió además otro libro que trataba de la Santa Florecita del Niño Jesus. Yo fui el único que recibí tal librito. ¿De dónde esta suerte?

“Al principio no presté mucho atención al libro y fué solamente al volver a mi cuarto que lo abrí y empecé a leerlo.

“Es imposible relatar todo lo que pasó en mi alma en este momento: la lectura me conmovió tanto que empecé a llorar como un niño.

“Esta era la primera vez que sabía algo de la pequeña Santa. Estoy seguro que ella misma vino en aquellos momentos para consolarme de mis miserias. Para demostrarla mi gratitud le prometí que le invocaría mañana y noche con tres Padre Nuestros y tres Ave Marías. Esto es todo lo que recuerdo de aquel momento. Haga el favor Rda. Madre Superiora de escribirme explicándome en que consiste una novena en honor de Santa Teresita. Es-

toy dispuesto a hacer este ejercicio para ponerme para siempre bajo su protección al fin de que me guarde hasta la muerte.”

Esta carta fué publicada en los anales de Lisieux y tan profunda fué la impresión que dejó entre los muchos lectores que hubo uno que por su propia cuenta mandó a los pobres deportados de Cayena varios libritos de la vida de la Santa Florecita así como la crónica de Lisieux. Poco después el prisionero, en un arranque de gratitud, mandó la carta siguiente:

“¡Como podré jamás darle las gracias por su atenta carta, las preciosas reliquias de Santa Teresita del Niño Jesus, los libritos y las estampas! He llorado amargamente a la visita de estos valiosos tesoros.

“El primer librito que he leído es: “La historia de un alma.” ¡Qué libro más magnífico! ¿Quien puede leerlo sin sentirse profundamente conmovido! Lo que más me impresionó fué el capítulo sobre la muerte de la Santa. Leo este libro una y otra vez hasta bien avanzada la noche y, cuando la obscuridad que reina en mi celda me impide leer más, camino entonces arriba y abajo de mi celda pensando y meditando.

“Una noche, estando paseándome en mi celda con mis pensamientos concentrados en la Santa, percibí inopinadamente un olor fuerte pero agradable de rosas. En aquel momento me di-

je: “eso debe venir del guardia que en este momento pasará por el largo corredor”, porque — dispéñeme Rda. Madre si entro en estos detalles — la bóveda de nuestras celdas está abierta de manera que los carceleros de guardia pueden observar fácilmente desde arriba a los prisioneros.

“Miré hacia arriba pero no ví a nadie, así es que pensé que el guardia debió haber pasado muy pronto sin hacer el menor ruido y, sin dar más importancia a este incidente, me acosté no sin antes haber besado el crucifijo y puesto en mi cuello las reliquias que V. me mandó.

“A la mañana siguiente me levanté tempranito y paseándome en mi celda percibí de nuevo y más de una vez el mismo olor fuerte pero agradable de rosas de la noche anterior.

“Entonces comprendí que la Santa se había dignado mandarme este consuelo y me sentí tan feliz como nunca lo había estado en mi vida.

“Pensando que agradaría a Santa Teresita, he dado algunas de sus reliquias a mis compañeros de prisión. Puesto que ellas vienen directamente del Carmelo de mi Santa fué para mí un gran sacrificio el desprenderme de ellas pero, como Ella había sido una verdadera apóstol de Nuestro Señor, así quiero yo serlo de la Santita.

# *Pequeña Historia de la Vida de* **Sta. Teresita del Niño Jesus**

*por el R. P. J. Carbonel, S. J.*

*Continuación*

✽

## CAPÍTULO VIGÉSIMOCUARTO

### Viaje a Roma.

**T**RES DÍAS después de la visita al Obispo, el 4 de Noviembre de 1887, el Sr. Martin y sus dos hijas más pequeñas, atravesaban Lisieux, todavía envuelto por las sombras de la noche.

Algunos horas más tarde llegaban a Paris.

Las maravillas de la capital no deslumbraron a Teresa. Nada la complació tanto como el Santuario de Nuestra Señora de las Victorias, y en este lugar bendito rezó con placer a la madre celestial que le había sonreído durante la infancia.

Allí recibió gracias muy grandes; mas como no puede amarse a María sin amar a su virginal esposo, Teresa, se puso bajo la tutela de San José, padre y protector de las vírgenes que tan bien supo guardar a Jesús y a su divina madre en este mundo. Así protegida, después de haber confiado a la Madona el lirio de su inocencia, emprendió sin temor su gran viaje.

Pasaron por Suiza; admiraron

entusiasmados aquellas montañas gigantescas cuyas cimas blanqueaba la nieve; los lagos; las cascadas; las admirables puestas del sol... Esta naturaleza espléndida encantaba el alma de Teresa elevándola por un acto de reconocimiento y de amor hacia el Creador cuya bondad embelleció a la tierra para enseñarnos las maravillas que nos tiene reservadas en la eternidad.

Después de haber atravesado los Alpes por el famoso túnel de San Gotardo, entraron en Italia. En Milán, Teresa y Celina, sin temor del vértigo, escalaron intrépidas la torre más alta de la célebre Catedral.

Llegaron después a Venecia, ciudad extraña, donde las calles son canales que se atraviesan en góndolas. Y de allí fueron a Loreto donde se honra la casa de la Sagrada Familia.

Al día siguiente, al amanecer, nuestros viajeros que se habían dormido en el vagón, se despertaron al grito de los empleados de la estación: ¡Roma, Roma! No

era un sueño, estaban en Roma.

La visita de los monumentos de la ciudad eterna fué un encantamiento para las dos hermanas que quedaron atónitas sobre todo al contemplar las Catacumbas y el Coliseo.

Las catacumbas son subterráneos en los que se ocultaban nuestros primeros cristianos en tiempo de las persecuciones y donde enterraban a sus muertos. Nada interesa e impresiona tanto como la vista de estas galerías sin fin, a las que van unidos tantos recuerdos.

El coliseo es un circo inmenso construido de piedra tallada donde pueden colocarse millares de espectadores. A él acudían todos los romanos para presenciar el sangriento espectáculo de ver devorar a los cristianos por las bestias feroces, o librados a otros suplicios todavía más horribles por no haber querido renegar de su fe.

Grande fué la ternura de Teresa hacia los santos mártires que allí habían perecido y quiso bajar a la arena a pesar de que estaba prohibido por peligroso. Salvando las vallas que se oponían a su paso, Celina y Teresa saltaron intrépidas al lugar deseado.

Las dos hermanas besaron respetuosamente esta tierra sagrada y sus almas se confundieron en una misma plegaria. La santa joven pidió a Jesús ser mártir de su amor....Subieron después por donde habían bajado, y sanas y

salvas llegaron hasta donde estaba su padre que, entusiasmado, ni siquiera les riñó por su acción.

Durante seis días no hicieron otra cosa que visitar las maravillas de Roma.

El séptimo, Teresa iba a tener al fin la dicha de ver a León XIII. Deseaba ese día y lo temía a la vez por el paso que debía dar.

Vestida de negro y cubierta la cabeza con una mantilla, según era de rigor, la joven, acompañada de Celina y de su padre, entró en el Vaticano.

Después de la misa del Papa principió la audiencia. Los peregrinos formando una larga fila adelantaban a través de las salas.

En un gran salón tapizado de rojo, sentado en un alto sillón y rodeado de Prelados, estaba León XIII.

El corazón de nuestra heroína latía fuertemente y su emoción aumentó cuando oyó al director de la peregrinación la orden de que nadie hablase al Papa. Volvióse angustiada hacia Celina interrogándola con la vista.

—¡Habla!—le dijo ésta.

Un segundo después Teresa estaba de rodillas ante el Santo Padre. Besóle el pie, después la mano y le dijo: "Santo Padre, tengo una gracia que pidiros."

León XIII inclinó la cabeza; sus ojos negros y profundos parecieron penetrar hasta el fondo de aquella alma infantil.

—Santo Padre—continuó Teresa,—permitidme entrar en el



Carmen a los quince años.

El delegado del Obispo de Bayeux, admirado y descontento, se apresuró a decir: "Santo Padre, es una niña que desea entrar en el Carmelo y los superiores examinan en estos momentos la cuestión."

—Pues bien, hija mía—dijo S. S.,—haz lo que los superiores decidan.

Juntando entonces las manos y apoyándolas en las rodillas del Papa, Teresa hizo un último esfuerzo.

—Santo Padre, si vos lo concedéis, todo el mundo lo concederá.

León XIII la miró fijamente y con tono penetrante pronunció estas palabras marcando cada sílaba.

—Vamos, vamos, entrarás si Dios lo quiere.

Iba a insistir todavía la niña, cuando la hicieron levantar; pero viendo que no se movía, la tomaron del brazo, y el gran Vicario de Bayeux ayudó a los guardias a levantarla.

En el crítico momento en que era así levantada, el Soberano Pontífice le dió a besar la mano; la bendijo y la siguió largo tiempo con la mirada.

Salió Teresa de esta visita deshecha en lágrimas, y aquel día, como otros muchos, el bello cielo italiano, cargado de sombrías nubes, lloró con la santa.

¡La última tentativa de la niña había fracasado! Pero había hecho todo lo posible por respon-

der al llamamiento de Dios y por tanto la paz volvió a su alma.

Desde hacía largo tiempo se había ofrecido al niño Jesus para ser su "pequeño juguete" como ella decía. Después, habiendo notado que los niños no se atreven a tocar de ordinario los juguetes de precio, se entregó a Él como juguete sin valor, una pelota, que el Divino Niño podía tirar, dar de puntapiés y agujerear si le placía. En Roma, el Divino Niño agujereó su pelota, sin duda, para saber lo que había dentro.... Después viendo que en aquella alma bella había mucho amor hacia Él, quiso probarla y la mandó rodando a un rincón....

Allí estuvo durante cuatro meses; después el Divino Niño se apresuró a levantarla y de un alto entró en el Carmelo.

La joven Teresa al volver a Francia, solicitó de nuevo del Obispo de Bayeux el permiso necesario para entrar en el Monasterio de las Carmelitas.

Todas las mañanas, su padre iba él mismo con la niña al correo, para saber si había alguna carta de Monseñor Hugonin.

Esta carta deseada llegó el 28 de Diciembre, fiesta de los Santos Inocentes. Pero iba dirigida a la Madre Priora del Carmelo, quien juzgó prudente que a pesar del permiso que se concedía a Teresa, ésta no entrase hasta después de Pascua del año siguiente.

Esta nueva prueba fué singularmente dolorosa para el cora-

zón de Teresa. Después de salvar tantos obstáculos, el Arca Santa rechazaba abrir sus puertas a la pobre palomita desterrada.

Por un momento fué tentada de aprovechar estos meses de espera en llevar una vida menos seria. Pero Dios le hizo comprender el precio del tiempo y resolvió no perder un minuto y mortificarse cada día más.

Estas mortificaciones consistían sencillamente en suprimir toda palabra de réplica, someter su voluntad a la de los otros, sentarse bien sin recostarse en el respaldo de las sillas, etc., etc.

Si los pequeños acontecimientos de la vida ordinaria eran dolorosos, por ejemplo, si un día perdía uno de sus pájaros, elevaba su corazón a Dios cuyo amor nos reserva para el Paraíso alegría sin decepción.

Un día su padre le dió un pe-

queño corderito blanco y rizado. Sólo vivió el tiempo necesario para mirar dulcemente a Teresa y recibir de ella sus caricias. Después murió. Ella lo enterró bajo la nieve, en el jardín, y dijo que esta muerte le había hecho reflexionar mucho en lo pasajero de las dichas humanas.

Fué para ella la ocasión de recordar aquellos versos escritos en una bella estampa que Paulina le había dado:

“Une bergerette revait,

Elle revait á l'agneau qu'elle aimait.

On l'immola....la bregerette en larmes

A son troupeau ne trouva plus de charmes.

Jésus lui dit: “Enfant, réveille-toi.

L'Agneau que tu reves, c'est Moi.”

*Se continuará*



### *Soluciones de los acertijos en la página 358.*

1. LA CARA, BOCA, NARIZ Y OJOS.
2. EL PENSAMIENTO.

*El católico Carlos Carrol, uno de los que firmaron la declaración de la independencia, fue quien puso la primera vía férrea en Estados Unidos.*

# Santa Teresita

## del Niño Jesus



asi como tambien las santas figuras de la Purisima Concepcion, San Jose, el Nazareno de Quiapo, el Corazon de Jesus y otros Santos, las podra encontrar en nuestro precioso surtido de Medallitas de oro.

Cuando usted necesite algun Articulo Religioso, bien sean Rosarios o Medallitas de Alpa-  
ca Plateada, no se olvide de visitar nuestro establecimiento, en donde podra encontrar tambien, Cruces, Crucifijos, Estatuas, Candelabros, Pilas para agua bendita y muchos otros Articulos Religiosos muy propios para la oracion.



**LA ESTRELLA DEL NORTE**

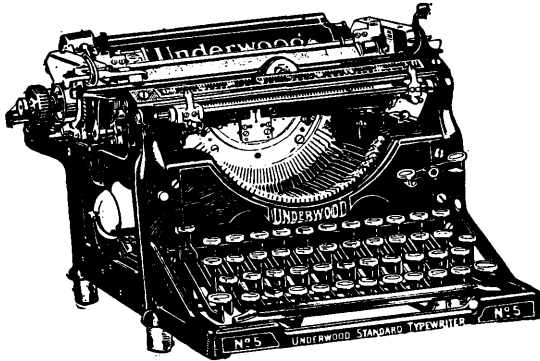
Levy Hermanos, Inc

46-50, Escolta

Iloilo :- Manila :-Cebu

*Joyeria establecida hace 57 años*

# UNDERWOOD TYPEWRITERS



## *An Improved Machine*

No typewriter that you can find presents so many modern and convenient features as are found in the UNDERWOOD.

Sturdily built, easy to operate, simple in construction, they represent the latest and best.

*Send for literature and prices.*

## **Smith, Bell & Company, Ltd.**

*Sole Agents for the Philippines*